

WARNING



Never leave your child unattended – drowning hazard.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

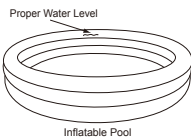
Preparation
Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people. Recommendations regarding placement of the pool:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property. Setting up on uneven ground will void the warranty and service claims.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water, mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

Assembly

1. Take the pool and accessories out of the carton with care and spread out the pool on to the selected site.
2. To inflate the pool, start from the bottom chamber and work your way to the top chamber and close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool. (For inflatable pool only)
3. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

Empty the pool

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.

1

For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.
NOTE: Drain by adult only!

Pool Maintenance

- Warning:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.
- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclean water is harmful to the user's health.
 - Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
 - Proper maintenance can maximize the life of your pool.
 - See packaging for water capacity.

Cleaning and Storage

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

Repair

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

ATTENTION



Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.

- Réservé à l'usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeotte lorsqu'ellen'est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataugeotte sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataugeotte originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

Préparation

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé.
- Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels. Le

2

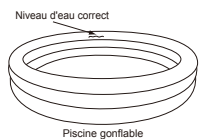
montage sur un sol non uniforme annule la garantie et les conditions d'assistance.

- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau : la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contactez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

Montage

1. Retirez avec soin la piscine et les accessoires du carton et déployez la piscine sur le site choisi.
2. Pour gonfler la piscine, commencez par le boudin du bas et continuez de bas en haut. Fermez les vannes de sécurité après les avoir gonflés. Ne gonflez pas trop votre piscine. (uniquement pour les piscines gonflables)
3. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



REMARQUE: Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actual. Ils ne sont pas à l'échelle.

Vider la piscine

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.

Vérifiez que toute l'eau de la piscine soit évacuée en 20 minutes.
REMARQUE: Seul un adulte peut vider la piscine!

Entretien de la piscine

Attention: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peu maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

Nettoyage et rangement

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.

3

3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
- Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.

ACHTUNG



Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Vorbereitung

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen. Mit dem Aufstellen auf unebenem Boden erlischt die Garantie und der Schadensersatzanspruch.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrbwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

Zusammenbau

1. Nehmen Sie den Pool und das Zubehör vorsichtig aus dem Karton heraus und breiten sie den Pool auf der gewünschten Stelle aus.
2. Um den Pool aufzublasen, beginnen Sie mit der unteren Kammer und arbeiten Sie sich dann bis zur obersten Kammer vor und schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Blasen Sie Ihren Pool nicht übermäßig auf. (Nur bei aufblasbaren Pools)
3. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Füllstandslinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie aufblasen. **NIEMALS ÜBERFÜLLEN**, da dies zu einer Beschädigung des Pools führen kann. **ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

4

Richtiger Wasserstand



Aufblasbarer planschbecken

HINWEIS: Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

Entleerung des Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Lassen Sie bei aufblasbaren Pools die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.
Drücken Sie beim Fill 'N Fun Pool die Wand des Pools herunter, um das Wasser abzulassen.
Stellen Sie sicher, dass das gesamte Wasser innerhalb von 20 Minuten abgelaassen wird.

Wartung des Pools

ACHTUNG: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

Reinigung und Lagerung

Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.

- Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
 - 2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
 4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

5

AVVERTENZA



Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- E consigliabile posizionare la piscina controscivolo.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

Preparazione

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allargare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali. Questo comporta l'annullamento della garanzia e del servizio di assistenza clienti.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

Montaggio

1. Estrarre con cura la piscina e gli accessori dalla confezione e stendere la piscina nel punto prescelto.
2. Per gonfiare la piscina, partire dalla camera d'aria inferiore e procedere fino a quella superiore. Chiudere bene le valvole dopo il gonfiaggio. Non gonfiare eccessivamente (solo per la piscina gonfiabile).
3. Riempire gradualmente la piscina fino al livello adeguato e non oltre la linea di massimo riempimento posta all'interno della piscina. **NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO** in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.

ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



Piscina gonfiabile

6

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

Svuotamento

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per la piscina gonfiabile, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dall'acqua.

Per la piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dall'acqua.

Svuotare tutta l'acqua in 20 minuti.

NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

Manutenzione della piscina

Avvertenza: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgerti al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

Pulizia e conservazione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
Nota: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

WAARSCHUWING



Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderswembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

• Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.

- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderswembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

Voorbereiding

De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Bij een opstelling op een oneffen ondergrond zal de garantie vervallen.
- Niet opstellen op een oprijt, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

Assemblage

1. Neem het zwembad en de accessoires zorgvuldig uit de doos en spreid het zwembad open op de gekozen plaats.
2. Om het zwembad op te blazen, start van de onderste kamer en werk naar de bovenste kamer toe en sluit de veiligheidsventielen na het opblazen. Blaas uw zwembad niet te hard op. (Alleen voor opblaasbaar zwembad)
3. Vul het zwembad langzaam tot aan een voldoende waterniveau; er is een vullijn, maar ga niet over de vullijn die aan de binnenkant van het zwembad zit. **NIET TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.

OPLETEL: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Waterniveau



Opblaasbare zwembad

OPMERKING: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

Ledig het zwembad

1. Controleer de lokale wetgevingen inzake het afdamken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.

Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
Zorg ervoor dat het water op 20 minuten wegloopt.

OPMERKING: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

Onderhoud Zwembad

- **Waarschuwing:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

8

Reiniging en Opslag

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te maken.
OPMERKING: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.

2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, voor het zorgvuldig en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatig tijdstippen.

Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

ADVERTENCIA



Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

Preparación

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada. El montaje en un lugar inestable anula la garantía y cualquier otra posible reclamación.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplan estas leyes.

Montaje

1. Saque la piscina y los accesorios de la caja con cuidado y estire la piscina en el lugar elegido.
2. Para hinchar la piscina empuje por la cámara del fondo y avance hasta la

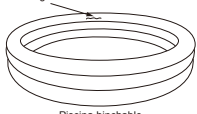
9

cámara superior; cierre todas las válvulas de seguridad después del inflado. No inflar su piscina más de lo necesario. (Solo para piscinas hinchables)

3. Llene la piscina lentamente hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO** eso podría hacer que la piscina se desplome.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



Piscina hinchable

NOTA: Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

Vaciado de la piscina

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinflar todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

Asegúrese de drenar toda el agua en 20 minutos.

NOTA: El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

Mantenimiento de la piscina

Advertencia: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando está visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

Limpieza y almacenamiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
Nota: No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, doblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

Reparación

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

10

ADVARSEL



Lad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjskore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ænderinger foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

Klargøring

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassin:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom. Ved opstilling på ujævn overflade bortfalder garantien og retten til servicekrav.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsind er ikke egnede.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lokale vedrørende hegn, barriere, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

Samling

1. Tag forsigtigt poolen og tilbehøret ud af kassen og bred poolen ud på det valgte opstillingssted.
2. Bassinet pumpes op ved at starte med nederste kammer og arbejde sig op til øverste kammer og lukke sikkerhedsventilen efter oppumpning. Undlad at pumpe bassinet for hårdt op. (Kun oppusteligt bassin)
3. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollaber.

ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



Oppusteligt badebassin

BEMÆRK: Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalér ikke.

Tøm poolen

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkammerne, samtidig med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.

11

På Fill 'N Fun bassin tryk trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud. Sørg for at slippe alt vand ud på 20 minutter.

BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

Vedligeholdelse af poolen

- **Advarsel:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligt er forurenset, snuvset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

Rensning og opbevaring

1. Efter brug rengør alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
Bemærk: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der dannes slim mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevar på et køligt, tørt sted uliggeligt for børn.
4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

Reparatur

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationsplac.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pil forsigtigt beskyttelsen af læppen.
3. Tryk læppen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

ATENÇÃO



Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água.
- Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Coloque o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

Preparação

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana.
- Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais. A instalação num terreno irregular anulará a garantia e o serviço de reclamações.

12

- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

Montagem

1. Retirar a piscina e os acessórios para fora da caixa com cuidado e espalhar a piscina no local seleccionado.
2. Para encher a piscina, comece pela câmara do fundo e vá avançando até à câmara do topo e feche as válvulas de segurança depois de encher. Não encha demasiado a sua piscina. (Apenas para piscinas insufláveis)
3. Encha lentamente a piscina até um nível de água adequado, se houver uma linha de enchimento, atinja mas não ultrapasse a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA DEMASIADO** já que isto pode causar o colapso da piscina.

ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível de água apropriado



Piscina inflável

NOTA: Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

Es vazie a piscina

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água. Para a piscina Fill 'N Fun, empurre para baixo a parede da piscina para libertar a água. Certifique-se que liberta toda a água no prazo de 20 minutos.

NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

Manutenção da piscina

- ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.
- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
 - Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina siga as instruções do fabricante do químico.
 - Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
 - Consulte a embalagem para a capacidade de água.

Limpeza e Conservação

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
 - Nota:** Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, colocar a sua saúde em risco em caso de enchimento na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

13

Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.

PROEIDOPHISEIS



MHN AFHNETE POTE TO PAIDI SAS XHPIS EPITHPHSEH, KINHYNOS PNHGMOY.

- MONO GIA OIKIAKH XHPHSH.
- MONO GIA XHPHSH SE ESOETEPHKO XHPPO.
- TA PAIDIA MOPOTE NA ΠHΓHΓOYN SE ΠOY MHPH ΠOZOETHA TOY NEPOY, AΔEIAIΣTE THN ΠHΓH OTAN OTAN XHPHTEI OITHTAI.
- MHN TOΠOΘETETE THN ΠAIDHKH ΠHΓH ΠANΩ AΠO TΣIMETO, AΣΦAΛO H OΠOIAHPHOTE AΛH H XHPHHPHΦANEA.
- TOΠOΘETETE TO ΠPOIΩN SE MIA EPHTEBH EPHΦANEA SE TOY AΛAKHTON 2 m AΠO OTI OI AHPHTEPOI ΔOMH H EMOPOI, OTIΣ ΦPAKHTE, FKPAZ, OIKIA, YΠEPKEIMENA KΛAΔIA, XOXHNA AΠOΔOYXOY POUXH H HAEKTPHKA KΛAΔIA.
- KANTE CΥΓTAZH CTA ΠAIDIA NA EOXYN ΓYPHΣHMHN THN ΠΛATH CTON HΛIO OTAN ΠAIZOYH.
- H TPOTIΠHNEH AΠO TON KATAHΛOYTH TΩ APHXH ΠAIDHKH ΠHΓHΣ (ΓIA ΠAPAΔEΓHMA, H ΠPOCΦHKH AEEZOYAP) ΠPETEI NA ΠPACTHΓOΠOIEITAI CΥMΦΩHHA ME TIE OΔHΓIEΣ TOY KATAΣKEYATH.
- ΦHΛATE TIE OΔHΓIEΣ CΥHAPMOΦHTEHΣ KAI EKΓKATACTHΣH ΓIA MEΛΛOHTHKH AΦAΦOPH.

ΠPOEITOMAZH

H EKΓKATACTH MIAΣ MHKPHΣ ΠHΓHΣ KOYΛHMHNHΣ CΥNHΦOΣ AΠAITEI 10 ΛEITTA ME 1 ATOMO.

CYCTAEEI ANAΦOPHKA ME THN TOΠOΘETHH TH ΠHΓHΣ:

- EINH BAZHKH ZHMAIΔIΣ H ΠHΓH NA EKΓKATACTOΘEI CE CTEPEO, EPHΠEΔO EΔAΦOY. EAH H ΠHΓH EINH EKΓKATECTHMHNH CE ANOMIAO EΔAΦOY ΘA MOPOTETE NA ΠPOKHΘEIT KATAPEYH THΣ ΠHΓHΣ KAI YΠEPXHIZH, ΠPOKAKOHTAZ OTOPAO ATOMIKO TPAYMATHMOY H KAI BΛABH CE ATOMHKH IDHOKTHIΔH. H EKΓKATACTH H ANOMIAO EΔAΦOY ΘA KATACTHZEI AKYPH THH EPYTHKH KAI TIE AΔIOZEIΣ CEPBIZ.
- MHN EKPAIOTATE THN ΠHΓH CE APOMOYH, EEEAPEΣ, ΠΛATΦOPMEΣ, XAΛKH H ACFATOY. TO EΔAΦOY ΘA ΠPETEI NA EINH APKHTA CTABEPO ΓIA NA ANTECEI THN ΠHGH TOY NEPOY. AAZTH, AMMOΣ, MAAKOXHAAPO XOMA H ΠHΓHΔEH EINH KATAHΛHΛH.
- TO EΔAΦOY ΘA ΠPETEI NA KAOBPHZETAI AΠO OΛA TA ANTIKEIMENA KAI AΠOPHTHATA. OTIΣ ΠETPEZ KAI KΛAΔIA.
- EΠETE ME THN TOΠH ΔOKHTEH ΓIA TYXON TOΠIKOY KANONHMOY C XETHKA ME AΠATHZEIΣ ΓIA ΦPACTHMOY, ΦPACTH, ΦOTIΣMO KAI ACFΦAIEIA KAI ΦPONTIETE NA CΥMΦOPHΘHETE ME OΛOYΣ TOYΣ NOMOYΣ.

CYHAPMOΦHTEH

1. EΓATE THN ΠHΓH KAI TA ΠAPEKOKOMENA EEO AΠO TH CΥCKEYAZIA ME ΠPOCΩH KAI EKHTYETE THN ΠHΓH CTHN EPHTEMEH OEH.
 2. ΓIA NA ΦOYXKOZEITE THN ΠHΓH, EKHNTE AΠO TO KAEIATO TOY ΓYOMENA KAI ΠPOXOPHTE ΠPOC TON EPANO ΘAΛAHO KAI ΦATEIETE TIE BAWBIDEΣ AZΦAIEIΔE ME TA THN ΠHΓH. MHN ΠAPPOYCKHNETE THN ΠHΓH CAC.
 3. ΓEMETE ΠPOEKTHKA THN ΠHΓH MEKH NA ΦPAEIH CTON KATAΛHΛO EPHΠEΔO ΠHPOZH NEPOY, EAH YΠAPXEI MIA XETHKH ΓPAMMH ΠHPOZHΣ, ΠPETEI NA ΦPAEIH MEKH EKKEI AΛΛA NA MHN YΠEPBEI THN ΓPAMMH ΠHPOZHΣ. ΠOY EINH CTO ESOETEPO THΣ ΠHΓHΣ. **MHN KEKAIETE THN ΠHΓH** ΓIATI AYTO MPOEI NA ΠPOKAEI THN KATAPEYH THΣ ΠHΓHΣ.
- ΠPOCΩH:** MHN AFHNETE THN ΠHΓH XHPHΣ EPHBAEHN KATA TO ΓEMIZMA ME NEPO.

14

KATAΛHΛO EPHΠEΔO NEPOY



ΦOYXKOTO ΠHΓH

ΣHMEIOZH: TA XHMAΤA EINH MONO ΓIA CKOYIYΣ AΠEIKONHZE. ENEKEXEΤAI NA MHN ANTIKATOTPPIZOYH TO ΠPACTHΓHKO ΠPOIΩN. EPHΠEΔO ΔEH EINH CE KAIMAKA.

AΔEIAIΣMA THΣ ΠHΓHΣ

1. EAΓETE TOYΣ TOΠIKOYΣ KANONHMOYΣ ΓIA EΔHCE OΔHΓIEΣ C XETHKA ME THN AΠOPPHKH TOY NEPOY THΣ ΠHΓHΣ KOYΛHMHNH.
 2. ΓIA TH ΦOYXKOTH ΠHΓH, CEΦOYKETE OΛOYΣ TOYΣ AEPOΦAΛMOYΣ, TAYTOXOPHNA ΠEITE KATO TO TOXOMH TA ΠEITE ΓIA NA AΠEΠEYBEPDETE TO NEPO.
 - ΓIA THN ΠHΓH FILL 'N FUN, ΠEITE KATO TO TOXOMH THΣ ΠHΓHΣ ΓIA NA AΠEΠEYBEPDETE TO NEPO.
 - BEBAIΩHEITE OTI AΠEΠEYBEPONTE OAO TO NEPO CE 20 ΛEITTA.
- ΣHMEIOZH:** TO AΔEIAIΣMA THΣ ΠHΓHΣ ΠPETEI NA ΓHNETAI MONO AΠO ENHΛHKH!

CYHTPHNEH THΣ ΠHΓHΣ

- ΠPOEIDOPHNEH:** AN ΔEH TPHPETE TIE OΔHΓIEΣ CΥHTPHNEHΣ ΠOY ΠAPEXONTAI ΠAPAKATO, ENEKEXEΤAI NA ΠPOKYΦEI KINHYNOS ΓIA THN YTEIA CAC, IDHTEPA TON ΠAIDH CAC.
- NA AΛAZETE CYXNA TO NEPO THΣ ΠHΓHΣ CAC. IDIΩC AN O KAIPOΣ EINH ZETOC H OTAN TO NEPO EINH EPΦANOC MOYΣMEHO ΔIOTI TO AKABAPTO NEPO EINH EPHBAEBE ΓIA THN YTEIA TOY XHPHTEH.
 - EPHKOHNHTE ME TO TOΠIKO MATAZI EΔON ΠHΓHΣ ΓIA AΓOPA XHMHKON ΓIA THN EPETEPTAZIA TOY NEPOY THΣ ΠHΓHΣ CAC. ΦPONTIETE NA AKOYΘEITE ΠEITA TIE OΔHΓIEΣ TOY KATACKEYATH TON XHMHKON.
 - H COTH CΥHTPHNEH MPOEI NA MEPTCTOΠHKEI TH ΔHAPKEIA CΩHΣ THΣ ΠHΓHΣ CAC.
 - ΔEITE TH CΥCKEYAZIA ΓIA TH XOPHTHKOHTHTA TOY NEPOY.

KAOBPHKOΣ KAI ΦYΛAΘH

1. META TH XHPHSH, XHPHMOΠOIEITE EHA YΓPO ΠANI ΓIA NA KAOBPHIETE AΠΛA OAEI TIE EPHΦANEIΣ THΣ ΠHΓHΣ.
- ΣHMEIOZH:** ΠOTE MI XHPHMOΠOIEITE AΔIAYTEH H AΛΛA XHMHKA ΠOY MPOEI NA BΛAYOYH TO ΠPOIΩN.
2. APHTE THN ΠHΓH NA CTETHGEI CTON AEPH KAI OTAN CTETHGEI ENTEAΔE ΔIOTI THN ΠHΓH ΠPOEKTHKA KAI OEITE THN ZANA CTHN APXKH THΣ CΥCKEYAZIA. AN H ΠHΓH ΔEH EXEI CTETHGEI ENTEAΔE, MPOEI NA MOYXANHAI AN H KATACTAPEH H EPHTEBH THΣ ΠHΓHΣ.
3. ΦYΛAZETE CE EHA APOEPO, EPPO MEPOC, OΠOY ΔEH TO ΦTAHON TA ΠAIDIA.
4. EAΓETE TO ΠPOIΩN ΓIA BΛABH CTHN APXH KABE EPOXHΣ KAI CE TAKTHKA ΔIATHMATA KATA TH XHPHSH.

EPHKEKH

- EAN ENAC AEPOΦAΛMOC YΠOTEI ZHMH, ΠAPKAOYOME NA XHPHMOΠOIEHTE TO ΠAPEXOMENO EPHAPMA EPHKEKH.
1. KAOBPHTE THN ΠEPHKH TOY ΠPOKEITAI NA EPHKEYAZETE.
 2. APHTE ΠPOEKTHKA TO EPHAPMA.
 3. ΠEITE TO EPHAPMA ΠANO CTHN ΠEPHKH TOY ΠPOKEITAI NA EPHKEYAZETE.
 4. ΠEPHMETE 20 ΛEITTA ΠPH ΦOYXKOZEITE.

ВНИМАНИЕ



Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделия нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых стеновых и кровельных, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушилных веревки и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна «плагшатики» (например, добавление принадлежностей) должны проводиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкции по сборке и установке для дальнейшего изучения.

Подготовка

Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.

Рекомендации по установке бассейна:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве.
- Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
- Установка бассейна на неровном грунте аннулирует гарантию и сервисное обслуживание.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, траве или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоить давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

Сборка

1. Аккуратно достаньте бассейн и дополнительное оборудование из коробки и разложите бассейн на месте установки.
2. Чтобы надуть бассейн, нажмите с нижней камеры и переходите к верхней камере; закрывайте предохранительные клапаны после надувания. Не надуйте бассейн слишком сильно (только для надуваемого бассейна).
3. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ ВЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ!**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Правильный уровень воды



Надуваемая бассейн

16

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

Слив воды из бассейна

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Для надуемого бассейна сушите все воздушные камеры, одновременно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду. Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стенку бассейна, чтобы слить воду. Слейте всю воду в течение 20 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

Обслуживание бассейна

- ВНИМАНИЕ:** Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.
- Плавьте меньше воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
 - Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.

Чистка и хранение

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
- Примечание:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверяйте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

Ремонт

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
2. Аккуратно отделите заплату.
3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
4. Подождите 30 минут, затем накачайте воду.

UPOZORNENI



Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru – nebezpečí utonutí.

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Vyrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převísle větve, štůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při hraní doporučujeme otčit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí být úpravy by provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

17

Připrava

Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

Doporučení týkající se umístění bazénu:

- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochem povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku. Jestliže bazén rozložíte na nerovném povrchu, ztratíte tím nárok na záruku a servis.
- Nerozkládejte bazén na přiležových cestách, plošinách, podstavcích, šterku ani asfaltu. Podložte musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádná předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

Montáž

1. Opatrně vytáhněte bazén a příslušenství z krabice a rozprostřete bazén na zvoleném místě.
2. Při nalování bazénu začněte od spodní komory a postupujte k horní komoře. Po nafouknutí řádně uzavřete ventily. Nenařukujte příliš. (Pouze pro nafukovací bazéne)
3. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte bazén až po ni, ale nepřepiňujte jej přes tuto rysku. **NEPŘEPLNUJTE!**, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.

POZOR: Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

Šprávná hladina vody



Nafukovací bazén

POZNÁMKA: Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusi znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

Výprádnění bazénu

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu. V případě bazénu Fill 'N Fun zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.

POZNÁMKA: Vypouštění bazén mohou pouze dospělí osoby!

Údržba bazénu

- Upozornění:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znetalehn znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
 - Kontaktujte prosím místního prodejce a požádejte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
 - Správnou údržbu můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
 - Objem bazénu je uveden na obalu.

Čištění a skladování

1. Po použití výrobku hadříkem jemně očistěte celý povrch.
 - Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození výtětky.

18

3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Opravy

- Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.
1. Odšlepte místo, které má být opraveno.
 2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
 3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
 4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

ADVARSEL



La aldri barnet leke uten tilsyn - drukkingsfare.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plastebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klebner eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plastebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

Forberedelse

- Installasjon av svømmebassenget tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person
- Anbefalingen som angår plassering av bassenget:
- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag.
 - Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller deelegeres, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom. Å sette bassenget opp på ujevn grunn vil føre til bortfall av garantien og muligheten for serviceklager.
 - Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt
 - Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
 - Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
 - Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

Montering

1. Ta bassenget og tilbehøret forsiktig ut av esken og spre bassenget utover på det valgte monteringsstedet.
 2. For å blåse opp bassenget startes det fra det nedre kammeret og jobbes opp til det øvre kammeret, mens sikkerhetsventilene lukkes etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye. (Kun for oppblåsbar basseng)
 3. Fyll opp bassenget langsomt til riktig vannivå. Hvis det eksisterer en fyllelinje, nå denne, men ikke overskrid fyllelinjen på bassengets innside.
- IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapsar.
- ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

19

Riktig vannivå



Oppblåsbar basseng

MERK: Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

Tømme bassenget

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
 2. For oppblåsbar basseng, tom alle luftkammerne, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
- For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. Sørg for å slippe ut alt vannet på 20 minutter.
- NOTE:** Tømming må kun gjøres av voksne

Bassengvedlikehold

- Advarsel:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse
- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urrent vann er skadelig for brukernes helse.
 - Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
 - Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapselst.

Rengjøring og oppbevaring

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- Merk:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til muggdannelse, som skader bassenget.
 3. Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
 4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

Reparasjon

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter for oppblåsing.

VARNING



Lämnä aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för druckning.

- Endast för hemmbruk.
- Endast för utomhusbruk.

20

- Barn kan drukna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produktet på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolens utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruksjoner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

Forberedelse

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minutter for 1 person

Rekommendationer angående placering av poolen:

- Poolen måste plasseres på en fast og jænn yta. Om man plasserer den på et ojämnt underlag kan den tippe og vatnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom. Om man installerar på ojämnt underlag upphör garantin och serviceanspråk att gälla.
- Poolen får inte installeras på upparter, däck, plattformer, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuklös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska evigänsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärningar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar og bestämmelser.

Montering

1. Ta försiktigt ut poolen och dess tillbehör ur kartongen og sprid ut poolen på den valda platsen.
 2. När poolen ska fyllas med luft: börja då med det nedre luftutrymmet og fyll sedan successivt utrymmena uppåt. Stäng säkerhetsventilerna efter att luften är ifyllt. Fyll inte din pool med överdrivet mycket luft. (Endast för uppblåsbara pooler)
 3. Fyll på poolen långsamt till lämpligt vattennivå, till vattelinjen ifall sådan finns, nå upp till men överstrid vattelinjen på poolens insida. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar.
- VARNING:** Lämma inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Korrekt vattennivå



Oppblåsbar pool

OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenäliga.

Tømming av poolen

1. Kontrollera lokale föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
 2. För den uppblåsbara poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet.
- För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet. Se till att allt vattnet ska tömmas ut på 20 minuter.
- OBS:** Tømming ska utföras av vuxen!

Underhåll av poolen

- Varning:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.

21

- Kontakta din lokale återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalier.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

Rengöring och förvaring

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
- Obs:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
 3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
 4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

Reparation

- Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.
1. Rengör området som ska lagas.
 2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
 3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
 4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

VAROITUS



Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukkimisvaara.

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjännä allas käytön jälkeen.
- Kahtuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakaasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten aita, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohteen leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

Valmistelu

- Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.
- Suositukissa altaan sijoittamista varten:**
- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotojen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle. Sijoittaminen epätasaiselle pinnalle mittäti takuun ja vahingonkorvauksvaatimukset.
 - Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävästi kiinteää, jotta se kestää veden paineen; multa, hiekkä, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
 - Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
 - Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvaavuuksiin sekä varmista, että noudatetaan kaikkia lakien vaatimuksia.

22

Asennus

1. Ota allas ja lisävarusteet pakkauksesta varovaisesti ja levitä allas valitulle paikalle.
 2. Täytä allas aloittamalla alakammioista ja siirry sieltä yläkammioon ja sulje varoventtiilit täytön jälkeen. Älä täytä allas. (Vain puhallettaville altaille)
 3. Täytä allas hitaasti vedellä oikeaan syytyteen. Jos altaassa on vedenäytösmerkki, täytä vettä tähän merkkiin asti, mutta älä ylitä merkkiä. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen.
- VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä alastia ilman valvontaa.

Oikea veden taso



Täytettävä allas

MUISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

Altaan tyhjennys

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämistä.
 2. Tyhjännä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi.
- Fill 'N Fun -altaassa työnnä altaan seinää allas veden tyhjentämiseksi.
- Varmista, että kaikki vesi on tyhjenetty 20 minuutissa.
- MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

Altaan huolto

- Varoitus:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
 - Ota yhteyttä jälleennyyjän saadakseen kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
 - Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
 - Katso pakkauksesta altaan vesitilavuus.

Puhdistus ja varastointi

1. Käytön jälkeen puhdistaa kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
- Muistutus:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, laiteita allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saattaa muodostua hometta ja allas voi vahingoittua.
 3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumatomiin.
 4. Tarkista tuote varuoiden havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

Korjaus

- Jos kammio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.
1. Puhdistaa korjattava alue.
 2. Ota paikka varovasti esin.
 3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
 4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

23

UPOZORNENIE



Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Dieťa sa môže utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detsky nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, štrny na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame odoštv si chrčtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odočítajte pre použitie v budúcnosti.

Připrava

Jednému člověku trvá instalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:

- Zákonom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade.
- Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vylievaniu vody a spôsobí úraz a/alebo poškodenie osobného majetku. Postavenie na nerovnom povrchu spôsobí neplnosť záruky a nemožnosť podať reklamáciu.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby dostatočne vydržala; blato, piesok mákkákyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa opozerenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržiavať a zabezpečiť dodržanie všetkých zákonov.

Montáž

1. Bazén a jeho príslušenstvo opatrne vyberte z balenia a bazén rozložte na vybrate miesto.
2. Pri nafukovaní bazéna začnite dolnou komorou a postupujte až k hornej. Po nafuknutí vždy zatvorte nafukovacie ventily. Bazén nenafukujte priľis. (iba pre nafukovací bazén)
3. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NEPREPLNUTE**, pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie bazéna. **POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustrezna glädina vode



Nafukovacia bazén

24

Paruošimas
Surenkite mažą baseiną vienam žmogui įprastai užtruks apie 10 minučių

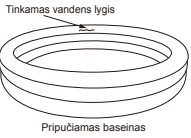
Rekomendacijos dėl statymo baseino vietos parinkimo:

- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirtu, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
- Nestatykite važiuojamojo kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblias, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba deguotos paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakėles.
- Pasidomėkite vietinės valdžios įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

Surinkimas

1. Išimkite baseiną ir priedus iš kartoninės dėžės, o tada išskleiskite baseiną pasiminkoje vietoje.
2. Norėdami pripūsti baseiną, pradėkite nuo apatinės kameros ir užbaikite viršutinę, pripūkite, uždarykite apsauginius vožtuvus. Baseino per daug nepripūskite. (Tik pripūčiamiems baseinams)
3. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasisiekite ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančio pildymo linijos. **NEPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugriūti.

DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



PASTABA: Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelį.

Baseino tuštinimas

1. Pasidomėkite vietinius nuostatus dėl specifinių baseino vandens išleidimo nurodymų.
2. Naudojami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudojami „Fill 'N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Išleiskite vandenį per 20 minučių.

PASTABA: Išleisti vandenį gali tik suaugusysis **Baseino priežiūra**

Įspėjimas: Jei nekreipiate dėmesio į šia pateiktą priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiterusią pakaiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdote cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.
- Tinkamai priežiūradami galite maksimaliai pailginti savo baseino eksploatavimo laiką.
- Vandens talpa nurodyta ant pakuotės.

Valymas ir laikymas

1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.

Pastaba: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.

2. Išdžiovininkite baseiną ore, o jam pilnai išdžiovus atidžiai sulaukyskite ir padėkite atgal į originalią pakuotę. Jei baseinas ne visiškai išdžiovė, gali atsirasti puvėsis ir pažeisti baseiną.

3. Laikykite gaminį šaltoje, sausose vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminyje nepažeistas.

Taisymas

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lopą.

1. Nuvalykite taisoma sritį.
2. Atsargiai nulupkite lopą.
3. Prispauskite lopą prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

OPOZORILO



Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost utopite.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, visocė veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skldu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

Priprava
Postavite majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

Prisporočila glede mesta postavitve bazena:

- Želo je pomembno, da bazen postavite na trdną in ravna tla. Če bazen postavite na neravną tla, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe invali škodo na osebni lastini. V primeru, da je bazen postavljen na neravną tla, garancija in servise zahteve ne bodo veljale.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode: blato, pesek, melk/zrahljana zemlja ali katan niso primerni.
- S tla je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, vje se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

Postavljanje

1. Bazen in dodatke previdno vzemite iz lepenke, bazen pa nato razprostrite na izbranem mestu.
2. Bazen začnite naphovati pri spodnjem prekату in nadaljujte do zgornjega prekata, potem ko končate pa ne pozabite zapreti varnostnih ventilov. Bazena ne smete čezmerno naphniti. (Samo za naphljivo bazen)
3. Počasí napolnite bazen z vodo do ustrežne ravni, če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj sledite te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.

POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.



OPOMBA: Vse slike so zgolj ponazoritve. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

Przenjenje bazena

1. Glede odstranjanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri naphiljvem bazenu izpusťite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pusťite, da voda oteče. Pri bazenu Fill 'N Fun potisnite steno bazena navzdol in pusťite, da voda oteče.

Vsa voda mora otečti v 20 minutah.

OPOMBA: Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

Vzdrževanje bazena

Opozorilo: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.

- Vodo v bazenih menjajte pogosto (žbsti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čišćenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoševajte navodila proizvajalca.
- S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
- Za prostornino vode gletajte napis na embalaži.

Čišćenje in shranjevanje

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.

Opomba: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.

2. Bazen pusťite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo preglejete, če ni morda poškodovan.

Popravila

Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
4. Počkajte 30 minut, preden ponovno naphnete izdelek.

UYARI



Cocuğunuzun asla yalnız bırakmayınız - Boğulma tehlikesi.

- Sadece evde kullanılmıçindir.
- Sadece açık alanda kullanılmıçindir. Kullanmadığınız zaman havuzun boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamşarı izleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başurmak üzere saklayın.

Hazırlama

Küçük ykzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarık, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması, garanti ve servis taleplerini geçersiz kılacaktır.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basınıcını kaldırarak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katımlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenli gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uydüğunuzdan emin olun.

Montaj

1. Havuzu ve aksesuarları kutudan dikkatle çıkarın ve havuzu seçtiğiniz alana yayın.
2. Havuzu şişirmek için, en alt bölmeden başlayarak en üst bölmeye doğru devam edin ve şişirdikten sonra emniyet valflarını kapatın. Havuzunuzu gereğinden fazla şişirmeyin. (Sadece şişirilebilir havuz için)
3. Bir doldurma cihazı varsa, havuzu uygun bir su seviyesine kadar yavaşça doldurun ancak havuzun içindeki doldurma cihazını aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN**.

DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünü yansıtımayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

Havuzu boşaltma

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill 'N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.

Tüm suyun 20 dakika içinde boşatıldığından emin olun.

NOT: Boşaltma işlemi sadece yetiştiricinin tarafından yapılmalıdır!

Havuz Bakımı

Uyarı: Bu belgeye verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığına riskte yaratılır.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülr şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlı su, kullanicının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal maddede üreticisinin talimatlarına uydüğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatabilir.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

Temizlik ve Depolama

1. Kullanıldıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.

Not: Ürüne zarar verebilecek çözücüler veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.

2. Havuz açık havada kurulum; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa, kışınme oluşabilir ve havuz zarar verebilir.
3. Çocukların erişmeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

Onarım

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılacak alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde uygulayın.
3. Yamaı, onarılmak adına bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

AVERTISMENT



Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Golii piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atarnă desusupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

Pregătirea

Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

Recomandări referitoare la așezarea piscinei:

- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundajele, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății. Montarea pe teren

neuniform va anula garanția și pretențiile de service.

- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mătul, nisipul, solul moale / afânat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmaturile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

Asamblarea

1. Scoateți piscina și accesoriile cu grijă din cutie și defascați piscina pe locul ales.
2. Pentru a umfla piscina, porniți cu camera de jos și înaintați spre camera de sus și închideți valvulele de siguranță după umflare. Nu umflați în exces piscina dvs. (Numai pentru piscina gonflabilă)
3. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **NU UMPLĂȚI ÎN EXCES**. Întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

ATENȚIE: Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.



NOTĂ: Dacă desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

Golirea piscinei

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill 'N Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa.

Asigurați-vă că scurgeți aproape toată apa în 20 de minute

NOTĂ: Scurgerea se face doar de către adult!

Întreținerea piscinei

Avvertisment: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sântăteaa dvs., în special aceea a copiilor dvs, ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Va rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

Curățarea și depozitarea

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mușcași și va deteriora piscina.

3. Depozitajti o intr-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

Reparația

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezipliați cu atenție peticul.
3. Apăsăți peticul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflarea.

ВНИМАНИЕ



Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изправете басейн басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-игрчка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, нависнали клони, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънчево да пече гръба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за събиране и монтаж за по-нататъшна употреба.

Подготовка

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

Препоръки относно разполагането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Разпадането на върху неравен терен анулира гаранционните и сервизни претенции.
- Не поставяйте върху апени за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клони.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изживяванията за поставяне на огради, баристри, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

Сглобяване

1. Внимателно извадете басейна и аксесоарите от кашона и разгънете басейна върху избраната площадка.
2. За да напълните басейна, започнете от долната камера и докато последователно достигнете до горната камера и затворете обезопасителните вентили след напълване. Не напълнявайте прекомерно вашия басейн. (Само за наддуваем басейн)

37

3. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика свиване на басейна.

ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

Правилно ниво на водата



Надуваема басейн

Забележка: Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

Изправване на басейна

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за осособяване от вода от плувни басейни.
2. За надуваема басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.

Уверете се, че цялото количество вода се източва за 20 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изправва само от възрастни лица!

Поддръжка на басейна

- Внимание:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.
- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистотата вода е вредна за здравето на потребителя.
 - За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.
 - Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
 - Водната вместимост е посочена на опаковката.

Почистване и съхраняване

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгънете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверявайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

Ремонт

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепена.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Пригответе лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

38

UPOZORENJE



Никога не оставяйте деца без надзора – опасност от удавяне.

- Само за употреба у дома.
- Само за ваншкото употреба.
- Децата се могат утопити в vrlo малой количини воде. Испразните базен кад се не употребљава.
- Не постављайте базен на бетон, асфалт или други тврду површину.
- Производ поставите на равной површини најмање 2 м од било каквог објекта ил препреке, као што је ограда, гаража, кућа, висеће гране, конопј за сушење рутја или електричне žице.
- Препоручујемо да се леда тјешком игре окрену сунца.
- Измјене које корисник врши на дјечјем базену (нпр. прикључивање додатка) морају бити обављене у складу с упутима произвођача.
- Упуте за склапање и инсталирање спремите за даљњу употребу.

Припрема

Инсталирање маленог базена за пливање обично траје 10 минута ако га обавља 1 особа

Preporuke za postavljanje bazena:

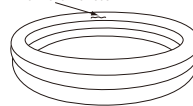
- Važno је да базен bude постављен на тврдом, равном терену. Ако је базен постављен на неједначном терену, то може довести до илјагања базена и цурења воде, што може проузрочити особне озљеди и/или оштећење особне имовине. Постављање на неједначном тлу одриче право на јамство у сервисирању.
- Немојте га постављати на пролзу, палубе, платформе, на шљунку ни на асфалу. То мора бити доволно чврсто да издржи притисак воде; муљ, пјесак, мекано / лабава тла или катран нису погодни за то.
- То се мора очистити од свих предмета и нечистоћа, укључујући камење и гране.
- Код локалних власти провјерите законе који се односе на ограде, препреке, осветљење и сигурносне прописе те осигурајте примјену по закону.

Sklaпanje

1. Базен и додатке пажљиво извадите из картона те базен раширите на жељеном мјесту.
2. Приликом напуњавања базена, прво испуните доњу комору базена а затим настајте у смјеру горње коморе те затворите сигурносне вентиле након завршетка поступка напуњавања. Немојте пренапуњати Ваš базен. (Само за базене на напуњавање)
3. Пологао пуните базен водом до одговарајуће рazine (ако постоји црта пуњења) док не доsegнете, али не прекорачите црту на унутрашњој страни базена. **ПРЕПАЗИТЕ ДА НЕ ПРЕНАПУЊИТЕ**, базен јер би се у protivном могло урушити.

ПОЗОР: Тјешком пуњења базен не остављајте без надзора.

Правилна rазина воде



Базен на напуњавање

39

NAPOMENA: Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

Præžnjenje bazena

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Bazen na napunjavanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuistili vodu iz njega. Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuistili vodu iz njega.

Pobrinite se da većinu vode ispuistite u roku 20 minuta.

NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

Održavanje bazena

- Upozorenje:** Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
 - Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuјte upute proizvođača kemikalija.
 - Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
 - Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

Čišćenje i spremanje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- Napomena:** Nikad nemoјte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i dјeci izvan dosegа.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

Poprаvak

Za popravak oštećene komorice upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
1. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

HOIATUS



Ärge kunagi jätke oma last vabast - uppumisoht.

- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutusel.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdesed, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusõõrid või elektriraadid.
- Mängimisajal on soovitatud jääda päikesearvjuks.
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmise (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järeleparimiseks.

40

Ettevõtlust

Tavaliselt väikes ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese lööd.

Soovitud basseini paigutuse kohta:

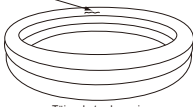
- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnale. Kui basseini on paigutatud ebastasele karedatele alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavoolamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi. Paigutamine ebastasele karedatele alusele lõhustab garantii ja teenindusõigused.
- Ärge paigaldage liiklusraedade, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või valguid ei võlga.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valguiste ja ohtuete osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

Kokkuseadmine

1. Vabastage hoolikalt basseini ja manused pakendist ning laotage basseini valitud kohale.
2. Auslase basseini täispuumist põhjakambrit ja jätke kuni ülakambri ni sulgege pärast täispuumist ohtusüklid. Ärge pumbake basseini ülemäärast tait. (Ainult täispuhutavate basseinide jaoks)
3. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini siseõõr on täitekõrguse ning, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.

TÄHELEPANU: Ärа jätа basseini valvamata veega täitmise ajal.

Õige veetase



Täispuhutav basseini

MÄRKUS: Kõik pildid ainult eesmärkide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

Basseini tühjendus

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
2. Täispuhutavate basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini seinale, et vesi välja lasta. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta. Tagage vee välja voolamine 20 minuti jooksul.

MÄRKUS: Tühjendata tohivad ainult täiskasvanud!

Basseini hoidmine

- HOIATUS:** Alljärgnevatel hoidluse põhinõuandest mitte kinnipidamisel te ohusate omaeense ning eriti oma laste tervist.
- Vahetage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rammmas vesi ohusab kasutaja tervist.
 - Palume pööruda teie kohaliku edasimüüja teie basseini vee loeteliseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendit.
 - Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
 - Vee piraandmed vaata pakendil.

Puhastamine ja hoidmine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote roostada.
2. Kuidavate basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole

41

UPOZORENJE



Ne остављајте decu без надзора - постоји опасност од удањања.

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdi podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreke, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni igranja.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se posetite.

Припрема

За постављање малог базена обично је потребно само 10 минута ако га обавља 1 особа.

Preporuke u vezi postavljanja bazena:

- Ključно је да базен bude постављен на чврсту i равну површину. Ако је базен постављен на неравној површини, може бити destabilizovan i uzrokovati pљављење, као i озбиљне lične povrede i/или оштећења lične имовине. Постављање на неравној површини се гаранцију i захтеве за сервисирање учинити неважечим.
- Не постављајте базен на прилазним putevima, палубама, платформама, шљунку или асфалу. Површина би требало да буде доволно чврста да може издржи притисак воде; муљ, песак, мекото тло или катран нису погодни као подлога.
- То мора бити очишћено од свих објеката i отпадака, укључујући i kameniće i granісe.
- Проверите код вашег локалног градског савета законе који се односе на ограђивање, постављање препрека, осветљење i безбедносне захтеве да бисте осигурали поштовање свих zakona.

Sklaпanje

1. Извадите базен i додатке из картона veoma пажљиво i раширите базен на одабраном месту.
2. Да надувате базен, почните од доње коморе i идте према горњој i затворите сигурносне вентиле након надувавања. Не надувајте превише свој базен. (Само за базене на надувавање)
3. Полоко испуните базен до одговарајућег нивоа, ако је обележен на базену, али немојте да пуните базен преко ове линије. **НЕМОЈТЕ ПРЕВИШЕ ПУЊИТИ** јер ово може да проузрокује рушење базена.

OPREZ: Немојте остављати базен без надзора tokom пуњења водом.

42

Odgovarajuću nivo vode

Bazen na naduvavanje

PAŽNJA: Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj skali.

Pražnjenje bazena

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
2. Za bazen na naduvavanje, izdubavajte, izdubavajte sve zračne komore istovremeno, pritisćući zidove bazena da ispuštite vodu.
3. Za Fill 'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispuštite vodu. Osigurajte da ispuštite svu vodu za 20 minuta.

PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

Održavanje bazena

Upozorenje: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana, prijava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirati lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

Čišćenje i čuvanje

1. Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu u nežno očistite sve površine.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

Popravka

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravku.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.

Технички

لا تترك طفلك أبدا وحده - خشية الغرق.

• للاستخدام المنزلي فقط
• للاستخدام الخارجي فقط
• قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية صغيرة من المياه، قد يتغير حمام السباحة عندما يتم استخدامه.
• لا تضع الحمام الممتلئ فوق أي سطح من البلاستيك أو أي سطح صلب آخر.
• يمنع المنتج على سطح لا يقل عن 2 متر من أي مشاة أو حائز مثل السور أو المراج أو المنزل أو الأعمدة المعلقة أو حبل العسل أو الإمداد الكهربي.

43

• يسمح بإدارة طورك أثناء اللعب.
• يجب أن يتم أي تعديل في الحمام الممتلئ الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقاً لتعليمات المصنع.
• احتفظ بالتعليمات التجميع والتجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلاً.

التحذير

تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط وبعرفة شخص واحد.

توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:

- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض. وإذا تم تثبيت حمام السباحة على سطح غير صلب، فقد يتسبب ذلك في انهيار حمام السباحة وتساقط الماء خارجاً، مما قد يسبب إصابات شديدة أو وفاة أو وقوع إضرار بالمنتجات الشخصية. تثبت حمام السباحة على سطح غير صلب فقط.
- لا تثبت حمام السباحة على طرف المراتب أو الداخل أو الرفصان أو الحصى أو الأثاث. يجب أن تكون الأرض صلبة بما يكفي التي تتحمل ضغط المياه والأرض اللينة أو الرطبة أو الأرض الناعمة الرخوة أو / أو الطفران ليست مناسبة.
- يجب أن يتم تنظيف الأرض من جميع الأشياء والأثاث وما في تلك الأحجار والأصطناع.
- راجع مع المصنع المحلي في متبذباتك القوانين البيئية المرتبطة بالأسوار والمراج والسور والإضاءة وتعليمات السلامة والتأكد من توافقها مع كافة القوانين.

التجميع

1. أخرج المسبح والمخاض من الكرتون وفرض المسبح عند الموقع المختار.
2. نضع حمام السباحة، أياً من العروة السفلية ثم استمر إلى العروة العلوية وأغلق صمامات الإمان بعد الفتح. لا تفرط في نفع حمام السباحة (الحمامات السباحة القابلة للفتح).
3. أملاً ببناء حمام السباحة إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعدي، فقف عند حده، ولكن لا تجاوز خط الامتلاء المموود داخل حمام السباحة. لا تفرط في لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام السباحة. لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

مستوى الماء المناسب

حمام السباحة القابل للفتح

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج المتاح. ليست مرسومة بمقياس رسم.

توزيع التعليمات

1. راجع حمام السباحة المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للفتح، يجب توزيع جميع غرف الهواء، وفي نفس الوقت اتبع جدان حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء. وبالنسبة إلى حمام السباحة الممتلئ والممتنع، اتبع جدان حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
3. تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

صيانة حمام السباحة

تحذير: إذا لم تتلزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فذلك يعرض صحتك وصحة طفلك على الأخطار للخطر.

- قد يتغير مياه حمام السباحة باستمرار (وخصوصاً عندما يكون الجو حاراً) أو إذا تلوّثت بشكل واضح، حيث أن الماء غير النظيف يضر بصحة مستخدمي حمام السباحة.
- يرجى الاتصال بالموود المحلي الخاص بك للحصول على الكيويوات اللازمة لمعالجة حمام السباحة.
- احرص على اتباع تعليمات مصنع الكيويوات.
- صيانة حمام السباحة صيانة منتظمة قد تطيل عمر هذا الحمام لأقصى حد ممكن.
- النظر الحرة لمعركة سعة المياه.

التنظيف والتخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
2. لا تستخدم مطلقاً مذيبات أو أي كيويوات أخرى قد تضر المنتج.
3. قد يتلف حمام السباحة بالهواء، ويجوز أن يخاف تماماً، طوية بعناية وضعة مرة أخرى في عبوته الأصلية إذا لم يكن حمام السباحة جافاً تماماً، فبذلك قد يتعفن ومن ثم يلف.
4. احرص على تخزين المنتج في مكان جاف بعيد عن متناول الأطفال.

التصحيح

إذا تعرّجت الحوزة أثناء التجميع، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قد يتسبب التسبب المتطلب لإصلاحها.
2. نشر بعمق رقعة الإصلاح.
3. استمطع على الرقعة في المنطقة المطلوب تصليحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل الفتح.

44

Item	Aged
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Over 2 years
54125; 54122	Over 3 years

Refer to the item name or number stated on the packaging. Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Article	Âge
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Plus de 2 ans
54125; 54122	Plus de 3 ans

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Artikel	Alter
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Für Kinder über 2 Jahren
54125; 54122	Für Kinder über 3 Jahren

Beziehen sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

Articolo	Età
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Oltre 2 anni
54125; 54122	Oltre 3 anni

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

45

Item	Ouder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Dan 2 jaar
54125; 54122	Dan 3 jaar

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Artículo	Edad
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Más de 2 años
54125; 54122	Más de 3 años

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Vare	Alder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Over 2 år
54125; 54122	Over 3 år

Se varenavn eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Artigo	Idade
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Superior a 2 anos
54125; 54122	Superior a 3 anos

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado no embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

46

ΕΙΔΟΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	ΑΝΩ ΤΩΝ 2 ΕΤΩΝ
54125; 54122	ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ

ΑΝΑΤΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Η ΉΤΩΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΞΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΞΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΩΛΑΣΤΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΑΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Π/Π	Возраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Старше 2 лет
54125; 54122	Старше 3 лет

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Položka	Věk
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Od 2 let
54125; 54122	Od 3 let

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Artikkel	Aldersgrense
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Over 2 år
54125; 54122	Over 3 år

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundigt og oppbevares for senere bruk.

47

Artikel	Alder
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Över 2 år
54125; 54122	Över 3 år

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Tuote	Ikä
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Yli 2-vuotiaalle
54125; 54122	Yli 3-vuotiaalle

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkausksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Položka	Vek
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Od 2 rokov
54125; 54122	Od 3 rokov

Riadiť sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Powyżej 2 roku życia
54125; 54122	Powyżej 3 roku życia

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

48

Árucikk	Ajánlott kor
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 év fölött
54125; 54122	3 év fölött

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -száma. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Vairāk nekā 2 gadi
54125; 54122	Vairāk nekā 3 gadi

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

Elementas	Amžius
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Daugiau nei 2 metai
54125; 54122	Daugiau nei 3 metai

Žiūrėkite ant pakotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

Izdelek	Primereno za otroke
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Starejše od 2 let
54125; 54122	Starejše od 3 let

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

49

Ürün	Yaş
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	2 yaş üzeri
54125; 54122	3 yaş üzeri

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Peste 2 ani
54125; 54122	Peste 3 ani

Veďtej numáruł articolului sau numáruł trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Над 2 години
54125; 54122	Над 3 години

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Osobe starije od 2 godine
54125; 54122	Osobe starije od 3 godine

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitaite i spremite za buduću uporabu.

50

Toote Number	Vanus
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Üle 2 aasta
54125; 54122	Üle 3 aasta

Kontrollige pakendile märgitud õhku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järeleparimiseks.

Artiki	Starost
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 98006; 98018; 51144; 51145; 91079;	Više od 2 godine
54125; 54122	Više od 3 godine

Obратите pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

لبند العمر	البند العمر
أكثر من 2 عام	:51024 ;51012 ;51009 ;51008 ;51005 ;51004 ;51061 ;51034 ;51033 ;51027 ;51026 ;51025 ;51118 ;51115 ;51112 ;51104 ;51103 ;51085 ;55021 ;55004 ;51128 ;51124 ;51120 ;51119 ;91009 ;91007 ;55030 ;55029 ;55028 ;55022 ;91066 ;91060 ;91047 ;91046 ;91028 ;91018 ;93501 ;93403 ;93205 ;91209 ;91069 ;91067 ;91079 ;51145 ;51144 ;98018 ;98006
أكثر من 3 سنوات	54122 ;54125

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

51

52

53

54

Bestway®

For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/ Tous droits réservés/ Todos los derechos reservados/ Alle Rechte vorbehalten/ Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/ Fabricado,

distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertreiben und in der Europäischen Union vertreten von/ Prodotto,

distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/ Distribués en Amérique du Nord par/ Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 6913 5183 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/ Distribués en Amérique latine par/ Distribuido en Latinoamérica por/ Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0600 142 101

Exported by/ Exporté par/ Exportado por/ Exportiert von/ Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./ Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Made in China/ Fabricado en China/ Fabricado en China/ Hergestellt in China/ Prodotto in Cina